

**Министерство науки и высшего образования Российской Федерации**  
**Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение**  
**высшего образования**  
**«Владимирский государственный университет**  
**имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых»**  
**(ВлГУ)**

УТВЕРЖДАЮ  
 Проректор  
 по образовательной деятельности

\_\_\_\_\_ А.А. Панфилов  
 « 30 » 08 \_\_\_\_\_ 2019 г.

**РАБОЧАЯ ПРОГРАММА ДИСЦИПЛИНЫ**

**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**  
**(АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК)**

Направление подготовки 22.03.01 «Материаловедение и технологии материалов»

Профиль/программа подготовки Материаловедение и цифровые производственные технологии

Уровень высшего образования бакалавриат

Форма обучения очная

Семестр	Трудоемкость, зач. ед. / час.	Лекций, час.	Практич. занятий, час.	Лаборат. работ, час.	СРС, час.	Форма промежуточной аттестации (экзамен/зачет/зачет с оценкой)
1	2 / 72	-	36	-	36	Зачет
2	2 / 72	-	36	-	36	Зачет
3	2 / 72	-	36	-	36	Зачет
4	3 / 108	-	36	-	36	Экзамен (36 часов)
Итого	9 / 324	-	144		144	Зачет, зачет, зачет, экзамен (36 часов)

Владимир 2019

## 1. ЦЕЛИ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык» являются:

- Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования;
- Освоение и отработка коммуникативных стратегий и практических навыков общения на английском языке в рамках профессионально-деловой сфере будущей профессии
- Формирование компетенций, необходимых для использования английского языка в научной и профессиональной деятельности, дальнейшем обучении в магистратуре и аспирантуре и проведения научных исследований в заданной области.
- Расширение кругозора студентов, знакомство с культурой, традициями и обычаями стран изучаемого языка.

**Задачи обучения:**

- Развитие навыков публичной речи (сообщение, доклад, дискуссия).
- Развитие навыков чтения специальной литературы с целью получения информации.
- Знакомство с основами реферирования, аннотирования и перевода литературы по специальности, т.е. работа по развитию навыков структурирования полученной информации
- Развитие основных навыков письма для подготовки публикаций и ведения переписки.

## 2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Дисциплина «Иностранный язык» относится к базовой части учебного плана.

Пререквизиты дисциплины: дисциплина опирается на знания предметов основной образовательной программы среднего (полного) общего образования: «Иностранный язык».

## 3. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Планируемые результаты обучения дисциплины, соотнесенные с планируемыми результатами освоения ОПОП

Код формируемых компетенций	Уровень освоения компетенции и	Планируемые результаты обучения по дисциплине характеризующие этапы формирования компетенций (показатели освоения компетенции)
1	2	3
<b>ОК-5</b> способностью к коммуникации в устной и письменной	<i>Частичное</i>	<b>Знать</b> - базовые правила грамматики (на уровне морфологии и синтаксиса);

<p>формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия</p>		<ul style="list-style-type: none"> <li>- базовые нормы употребления лексики и фонетики;</li> <li>- требования к речевому и языковому оформлению устных и письменных высказываний с учетом специфики иноязычной культуры;</li> <li>- основные способы работы над языковым и речевым материалом;</li> <li>- основные ресурсы, с помощью которых можно эффективно восполнить имеющиеся пробелы в языковом образовании (типы словарей, справочников, компьютерных программ, информационных сайтов сети ИНТЕРНЕТ, текстовых редакторов и т.д.);</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- устанавливать межличностную коммуникацию (устную и письменную) с учетом социокультурных и профессиональных особенностей общения;</li> <li>- посредством языка, предметных и социокультурных знаний организовать и оптимизировать тот или иной вид профессионально-делового взаимодействия;</li> <li>- понимать основное содержание аутентичных публицистических и прагматических текстов (информационных буклетов, брошюр/проспектов), научно-популярных и научных текстов, блогов/веб-сайтов; детально понимать публицистические (медийные) тексты, а также письма личного и делового характера;</li> <li>- заполнять формуляры и бланки прагматического характера; вести запись основных мыслей и фактов (из аудиотекстов и текстов для чтения), а также запись тезисов устного выступления/письменного доклада по изучаемой проблематике; поддерживать контакты при помощи электронной почты (писать электронные письма личного характера);</li> <li>осуществлять рефлексию собственной учебной деятельности с целью личностного и профессионального совершенствования;</li> <li>- оформлять Curriculum Vitae/Resume и сопроводительное письмо, необходимые при приеме на работу, выполнять письменные проектные задания (письменное оформление презентаций, информационных буклетов, рекламных листовок, коллажей, постеров, стенных газет и т.д.).</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- стратегиями восприятия, анализа, создания устных и письменных текстов разных типов и жанров;</li> <li>- компенсаторными умениями, помогающими преодолеть «сбои» в коммуникации, вызванные объективными и субъективными социокультурными причинами;</li> <li>- стратегиями проведения сопоставительного анализа факторов культуры различных стран;</li> <li>- приемами самостоятельной работы с языковым материалом (лексикой, грамматикой, фонетикой) с использованием справочной и учебной литературы (электронные ресурсы как компонент УМК).</li> </ul>
<p><b>ОК-6</b> способностью работать в коллективе, толерантно воспринимая социальные,</p>	<p><i>Частичное</i></p>	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные принципы работы в коллективе для успешного выполнения профессиональных задач в процессе межкультурной коммуникации;</li> <li>- основные культурные различия, в том числе ценности и нормы поведения представителей иноязычной культуры.</li> </ul>

этнические, конфессиональные и культурные различия		<p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- учитывать социальные, этнические, конфессиональные и культурные различия при взаимодействии с членами коллектива;</li> <li>- выстраивать полноценный и конструктивный диалог с представителями других конфессий и национальностей.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- способностью к эмпатии по отношению к иноязычной культуре;</li> <li>- основными навыками сопоставления и анализа культурных различий;</li> <li>- методами и способами преодоления конфликтных ситуаций в процессе межкультурного взаимодействия в коллективе.</li> </ul>
ОК-7 способностью к самоорганизации и самообразованию	Частичное	<p><b>Знать</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- основные способы и принципы самоорганизации и самообразования;</li> <li>- методы и способы поиска, получения, анализа информации.</li> </ul> <p><b>Уметь</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- определять цели и способы их достижения;</li> <li>- самостоятельно приобретать и использовать новые знания и умения;</li> <li>- применять основные способы самоорганизации и самообразования для приобретения новых компетенций;</li> <li>- делать обоснованные выводы.</li> </ul> <p><b>Владеть</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- технологиями организации процесса самообразования и самоорганизации;</li> <li>- навыками применения основных способов работы с информацией.</li> </ul>

#### 4. ОБЪЁМ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

*Трудоемкость дисциплины составляет 9 зачетных единиц, 324 часа.*

№ п/п	Наименование тем и/или разделов/тем дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу студентов и трудоемкость (в часах)				Объем учебной работы, с применением интерактивных методов (в часах / %)	Формы текущего контроля успеваемости, форма промежуточной аттестации
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	СРС		
1	<b>Тема 1.</b> Моя биография. Знакомство.	1	1-6		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №1
2	<b>Тема 2.</b> Язык как средство межкультурного общения.	1	7-12		12		12	6/50%	рейтинг-контроль №2

3	<b>Тема 3.</b> Высшее образование в России и за рубежом (Великобритании, США). Университет и студенческая жизнь.	1	13-18	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 1 семестр</b>				<b>36</b>	<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачёт</b>
4	<b>Тема 4.</b> Город, в котором я учусь.	2	1-6	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №1
5	<b>Тема 5.</b> Россия.	2	7-12	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №2
6	<b>Тема 6.</b> История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)	2	13-18	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 2 семестр</b>				<b>36</b>	<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачёт</b>
7	<b>Тема 7.</b> Metal-Making And Civilization.	3	1-6	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №1
8	<b>Тема 8</b> Iron in the middle ages. Non-ferrous metals.	3	7-12	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №2
9	<b>Тема 9</b> Iron smelting.	3	13-18	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 3 семестр</b>				<b>36</b>	<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>зачёт</b>
10	<b>Тема 10</b> Steel production.	4	1-6	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №1
11	<b>Тема 11.</b> Alloys.	4	7-12	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №2
12	<b>Тема 12.</b> Physical and mechanical properties of metals.	4	13-18	12	12	6/50%	рейтинг-контроль №3
<b>Всего за 4 семестр</b>				<b>36</b>	<b>36</b>	<b>18/50%</b>	<b>Экзамен/36</b>
<b>Наличие в дисциплине КП/КР</b>				-			
<b>Итого по дисциплине</b>		<b>1-4</b>		<b>144</b>	<b>144</b>	<b>72/50%</b>	<b>зачёт, зачёт, зачёт, экзамен /36</b>

### Содержание практических занятий по дисциплине

#### 1 семестр

#### Тема 1. Моя биография. Знакомство.

Знакомство (автобиография, семья, друзья, хобби).

Грамматика: существительное, местоимение, артикль, to be, to have, there + to be, числительное, прилагательное, наречие.



Речевой этикет: формулы приветствия, благодарности, прощания, приглашения, согласия, несогласия и т.д.

### **Тема 2. Язык как средство межкультурного общения**

English language as a means of cross-cultural communication. English as an international language. The languages spoken in the UK. Idiomatic English. American English. Other Englishes.

Грамматика: Present Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive), main types of questions.

Речевой этикет: разговор по телефону (обращение, уточнение, вопросы и сомнения, завершение).

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media).

### **Тема 3. Высшее образование в России и за рубежом (в Великобритании, США).**

#### **Университет и студенческая жизнь**

Higher Education in the Russian Federation. Vladimir State University. Old and new British universities. Academic degrees. Higher education in the USA. Student life. International students. Studying abroad. Student life. International students.

Грамматика: Past tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Речевой этикет: виды переписки (деловые письма, письма личного характера, e-письма).

Структура делового письма. Лексика делового письма. Заполнение форм и бланков для участия в студенческих программах; поддержание контактов со студентами за рубежом при помощи электронной почты.

### **2 семестр**

#### **Тема 4. Город, в котором я учусь**

Vladimir (history, sights, famous people of Vladimir region).

Грамматика: Future Tenses (Simple, Progressive, Perfect, Perfect-Progressive).

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений, дискуссия, обсуждение.

#### **Тема 5. Россия**

Russia (geographical position, climate, political system). Cultures and traditions of Russia. Main cities of Russia and there sightseeing (Moscow, St. Petersburg).

Грамматика: Passive Voice.

Речевой этикет: виды и основы перевода; заполнение формуляров и бланков прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.)

## **Тема 6. История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)**

Brief History of Great Britain and the USA. Great Britain (geographical position, climate, political system). USA (geographical position, climate, political system). The British People as They Are. British traditions and customs. Cultural background of the USA.

Грамматика: Modal Verbs.

Речевой этикет: виды презентаций и выступлений.

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media).

### **3 семестр**

## **Тема 7. Metal-Making And Civilization.**

Hephaestus. The importance of iron and the advent of steel. Some great names in the history of metallurgy.

Грамматика: Direct and Indirect Speech.

Речевой этикет: реферирование/аннотирование текстов профессиональной направленности; доклад; техника написания докладов; составление тезисов. Обращение к аудитории, уточнение, вопросы и сомнения, завершение выступления.

Обсуждение событий мирового значения (из источников Mass Media).

## **Тема 8. Iron in the middle ages. Non-ferrous metals**

The first non-ferrous metals. Precious metals. History of wrought iron.

Грамматика: Sequence of tenses.

Речевой этикет: редактирование текстов научной/профессиональной направленности; обучение написанию эссе.

## **Тема 9. Iron smelting**

Iron smelting without charcoal. The first furnaces. The fast growth of the iron and steel industry.

Грамматика: Infinitive (forms and functions). Infinitive constructions (Complex Object, Complex Subject, Infinitive construction with preposition for).

Речевой этикет: техника ведения переговоров, телефонные переговоры; виды технического перевода; дискуссия.

### **4 семестр**

## **Тема 10. Steel production**

Steel production in Sheffield. The blast furnace. The British steel industry today. Basic Metallurgy of Cast Iron. More progress in steel production.

Грамматика: Gerund.

Речевой этикет: структура делового письма (письмо-сопровождение, CV); лексика делового письма.

### **Тема 11. Alloys**

Alloy steels. Aluminium. The alloys. Bronze and brass. Metals and alloys. An alloy that doesn't sink. Ferrous and non-ferrous alloys.

Грамматика: Participle.

Речевой этикет: собеседование при поступлении на работу. Подготовка к собеседованию.

Правила поведения на собеседовании.

### **Тема 12. Physical and mechanical properties of metals**

Physical and mechanical properties of metals. Corrosion of metals and alloys. Galvanizing. Classification of steels.

Грамматика: The revision.

Речевой этикет: патент, его структура; перевод патентной литературы

## **5. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ**

В преподавании дисциплины «Иностранный язык» используются разнообразные образовательные технологии как традиционные, так и с применением активных и интерактивных методов обучения.

Активные и интерактивные методы обучения:

- Групповая дискуссия (темы №1-12);
- Ролевые игры (темы № 1, № 3, № 4, №6, № 9);
- Разбор конкретных ситуаций (темы № 2, №6, № 9);
- Защита презентаций (темы № 3, № 4, № 5);
- Контрольные работы (темы № 1-12).

## **6. ОЦЕНОЧНЫЕ СРЕДСТВА ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ УСПЕВАЕМОСТИ, ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ИТОГАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ И УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

*Текущий контроль успеваемости* (рейтинг-контроль 1, рейтинг-контроль 2, рейтинг-контроль 3)

*Промежуточная аттестация* по итогам освоения дисциплины (зачёт, экзамен).



## 1 СЕМЕСТР

### Рейтинг-контроль № 1

Обсуждение темы «Why should we study foreign languages?»

### Рейтинг-контроль № 2

**Role-play.** Now you know quite a bit about your student's life. Imagine that you are a sophomore. Give some good advice to a freshman concerning:

- a) establishing a place to study (at home or a reading hall) and a routine time to study for each class;
- b) getting involved in campus or university activities;
- c) university clubs and organizations;
- d) life in a dormitory;
- e) getting medical assistance.

### Рейтинг-контроль № 3

Защита презентации по одной из тем: «One of the notable people of Vladimir and Vladimir region», «One of the architectural monuments of Vladimir or Vladimir region», «Russian symbols (the Russian flag, the state emblem)», «Famous Russian people (Pushkin Alexander, Peter the Great, Ilya Repin, Lomonosov Michael etc.)»

## СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

1. *Задание письменной части включает: лексико - грамматический тест*

2. *Задание устной части включает:*

- Беседа по прочитанному тексту на выбор. Время на подготовку 20 минут.
- Моделирование ситуации по одной, из пройденных тем (составление диалогического высказывания).
- Прослушивание текста. Время звучания 2 минуты (прослушивание 2 раза), с последующей передачей прослушанного текста, или выполнение теста по прослушанному тексту.

*Примерные ситуации для составления диалога.*

1. You acquaint your friend with your family.
2. You are studying at Vladimir State University and your friend is going to enter your University.
3. You are going to enter one of British Universities, try to know as much as possible about this University.
4. Discuss the systems of HE in Russia and abroad.
5. Discuss student life in in Russia and abroad.

*Примерный текст для аудирования*

<http://learnenglish.britishcouncil.org/en/uk-culture/language>

**UK Culture – Language**

**ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ**

**(Темы 1-3)**

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Чтение и перевод текстов по темам: *«Язык как средство межкультурного общения»*; *«Высшее образование в России и за рубежом (Великобритании, США)»*, *«Россия, город, в котором я учусь»* (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2016)
- Подготовка к ролевой игре по теме «Higher Education»
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2015);
- Составление диалогов по темам занятий;
- Подготовка к контрольным работам/тестированию (Имя существительное; Местоимения; Употребление артиклей; Глаголы to be, to have; Конструкция there + to be; Степени сравнения имён прилагательных и наречий; Present Tenses, Past Tenses, Future Tenses);
- Подготовка устного монологического высказывания по темам занятий (объем высказывания – 15-20 предложений);
- Подготовка к презентации по темам «One of the notable people of Vladimir and Vladimir region», «One of the architectural monuments of Vladimir or Vladimir region», «Russian symbols (the Russian flag, the state emblem)», «Famous Russian people (Pushkin Alexander, Peter the Great, Ilya Repin, Lomonosov Michael etc.)»
- Изучение речевого этикета, видов переписки, структуры и лексики делового письма (см. «Деловое общение», Койкова Т.И., ВлГУ, 2007, «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008).

## **2 СЕМЕСТР**

### **Рейтинг-контроль № 1**

Защита презентации на темы “Famous sights in Vladimir”, “History of Vladimir”, “A guided tour in Vladimir”.

### **Рейтинг-контроль № 2**

Защита презентации на темы “The land and the people in Russia”, “Political system and administrative structure of Russia”, “Brief history of Russia”.

### **Рейтинг-контроль № 3**

Обсуждение одной из предложенных тем: «Brief history of Great Britain», «Brief history of the USA»

## **СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА**

### ***1. Задание письменной части включает:***

- Письменный перевод текста с английского на русский язык
- Написание аннотаций и рефератов по темам индивидуальных проектов

### ***2. Задание устной части включает:***

- Чтение текста профессиональной направленности, с извлечением определённой информации
- Подготовка и обсуждение докладов по предложенным темам

### ***Примерные темы докладов к зачёту:***

1. Vladimir as an industrial center.
2. My favorite street in Vladimir.
3. Architectural monuments of Vladimir taken under UNESCO protection.
4. Russia: geographical position, climate.
5. Important branches of Russian economy.
6. Russia: political system.
7. Cultures and traditions of Russia.
8. Main cities of Russia and there sightseeing (Moscow, St. Petersburg).
9. Brief History of Great Britain and the USA.
10. Great Britain (geographical position, climate, political system).
11. USA (geographical position, climate, political system).
12. The British People as They Are. British traditions and customs.
13. Cultural background of the USA.

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### (Темы 4-6)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;
- Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам «*История и культура стран изучаемого языка (Великобритания, США)*» (см. «Пособие по устной речи на английском языке для студентов неязыковых ВУЗов» Г.Н. Замараева, Л.Д. Ермолаева, Г.Ф. Крылова, Л.В. Новикова., ВлГУ, 2017);
- Подготовка к ролевой игре «*Travelling across English-speaking countries*»
- Лексико-грамматические упражнения (см. «*English Grammar in Rules and Exercises*», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: *Passive Voice; Modal Verbs; Sequence of Tenses; Types of complex sentences.*
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по теме занятия;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам: *British traditions and customs; Cultural background of the USA; Research methods in psychology: gathering data*
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Изучение видов перевода (см. «Практикум по переводу с английского языка на русский: учебное пособие для вузов» / В. Н. Крупнов .— Москва : Высшая школа, 2006 .— 279 с. : табл. — (English : для высших учебных заведений) .— Библиогр.: с. 274-279 .— ISBN 5-06-004966-3.)

### 4 СЕМЕСТР

#### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский

#### Рейтинг-контроль № 2

Напишите резюме/сопроводительное письмо по образцу

#### Рейтинг-контроль № 3

1. Обсуждение темы «*On the Development of Radio*».

## СОДЕРЖАНИЕ ЗАЧЁТА

### 1. *Задание письменной части включает:*

- Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объемом 1200 п.зн.

### 2. *Задание устной части включает:*

- Краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности (объемом 800-1000 печатных знаков)
- Защита презентации по одной из предложенных тем

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### (Темы 7-9)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;

Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам: «*The importance of iron and the advent of steel*», «*Some great names in the history of metallurgy*», «*The first non-ferrous metals*», «*Precious metals*» (см. М.С.Алехина. Английский язык для металлургов. Москва - Издательство "Русский язык", 2001 г., - 207 с.)

- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Direct and Indirect Speech», «Infinitive & infinitive constructions», «Gerund», «Participle»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменные задания по подготовке к монологическому сообщению на английском языке по темам «The non-ferrous metals»; «Precious metals»; «Furnaces» Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);
- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ).

### *Примерные темы презентаций:*

1. Engineering materials.
2. Plastic
3. Changes in materials technology.
4. Working with new metals.
5. Metal casting- a basic manufacturing process.
6. The fundamentals of forging.

## 4 СЕМЕСТР

### Рейтинг-контроль № 1

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского языка на русский. Контрольная работа по теме «Инфинитив».

### Рейтинг-контроль № 2

Реферирование текста профессиональной направленности. Контрольная работа по теме «Герундий».

### Рейтинг-контроль № 3

Реферирование текста профессиональной направленности. Контрольная работа по теме «Причастие».

## СОДЕРЖАНИЕ ЭКЗАМЕНА

### 1. Задание письменной части включает:

Письменный перевод текста профессиональной направленности с английского на русский язык, объёмом 1200 п.зн.

### 2. Задание устной части включает:

1. Краткое изложение на английском языке текста профессиональной направленности (объёмом 800-1000 печатных знаков)
2. Защита презентации по одной из предложенных тем

## ВИДЫ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ СТУДЕНТОВ

### (Темы 10-12)

- Работа с учебно-методическими пособиями при подготовке к выполнению практических заданий;  
Работа с текстами (чтение поисковое, изучающее) по темам *“The alloys”, “Bronze and brass”, “Metals and alloys”, “An alloy that doesn’t sink”, “Ferrous and non-ferrous alloys”, “The blast furnace”, “The British steel industry today”,* и др. ((см. М.С.Алехина. Английский язык для металлургов. Москва - Издательство "Русский язык", 2001 г., - 207 с.)
- Лексико-грамматические упражнения (см. «English Grammar in Rules and Exercises», учебное пособие по грамматике английского языка, Матяр Т.И. и другие, ВлГУ 2016);
- Подготовка к контрольным работам/тестированию по темам: «Direct and Indirect Speech», «Sequence of tenses»;
- Составление глоссария по учебным и индивидуальным текстам, по темам занятий;
- Письменный перевод текстов небольшого объема (до 1000 печатных знаков);



- Изложение содержания текстов большого объема на русском и иностранном языках (реферирование/пересказ);
- Подготовка к ролевой игре «Устройство на работу» (см. «Культура речевого общения на английском языке», учебное пособие, Койкова Т.И., ВлГУ, 2013, «Learn and Speak English» учебное пособие по обучению устной речи, Койкова Т.И., ВлГУ 2008; «Методическая разработка на английском языке «Будущая специальность». Психология» / сост. Р. А. Семина; Владимирский государственный университет (ВлГУ), Кафедра иностранных языков.— Владимир: Владимирский государственный университет (ВлГУ), 2004 .— 31 с.)

**Примерные темы презентаций:**

1. Metal casting- a basic manufacturing process.
2. The fundamentals of forging.
3. Metal casting- a basic manufacturing process.

*Фонд оценочных средств для проведения аттестации уровня сформированности компетенций обучающихся дисциплине оформляется отдельным документом.*

## 7. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

### 7.1. Книгообеспеченность

Наименование литературы: автор, название, вид издания, издательство	Год издания	КНИГООБЕСПЕЧЕННОСТЬ	
		Количество экземпляров изданий в библиотеке ВлГУ в соответствии с ФГОС ВО	Наличие в электронной библиотеке ВлГУ
1	2	3	4
<b>Основная литература</b>			
Замараева Г.Н и др. English = [Английский]: учебное пособие по английскому языку по развитию навыков устной речи и чтения / Л. Д. Ермолаева [и др.] ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая	2017		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/6748/1/01694.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/6748/1/01694.pdf</a> .

Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : ил., табл. — Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 146-147.			
<b>Матяр, Татьяна Ивановна.</b> Грамматика - правила и упражнения = Grammar in Rules & Exercises : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Матяр, Л. В. Новикова, Л. В. Удалова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 167 с. : табл. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 164-165.	2016		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/01602.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/5605/1/01602.pdf</a> >
<b>Дополнительная литература</b>			
Алехина М. С.. Английский язык для металлургов. Москва - Издательство "Русский язык", 2001 г., - 207 с.)	2001		<a href="http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1039">http://e.lib.vlsu.ru:80/handle/123456789/1039</a>
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Деловое общение : пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ), .— 104 с. — (Иностранный язык в вузе) .— Имеется электронная версия .— Библиогр.: с. 104.	2007		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/1150/3/00449.pdf</a> >
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> "Learn and Speak English" = [Изучай и говори по-английски] : учебное пособие по обучению устной речи / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет (ВлГУ),.— 89 с. : ил. — Тит. л. и обл. на англ. яз.	2008	84	
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Культура речевого общения на английском языке : учебное пособие / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ), .— 124 с. : ил. — (Иностранный язык в вузе) .— На обл. также: I love English .	2013		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2776/1/01201.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/2776/1/01201.pdf</a>
<b>Койкова, Татьяна Ивановна.</b> Public Speech (Presentation) [Электронный ресурс] = Публичная речь (презентация) : учебное пособие по английскому языку / Т. И. Койкова ; Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ) .—	2018		<a href="http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf">http://e.lib.vlsu.ru/bitstream/123456789/7587/1/01783.pdf</a> >

Электронные текстовые данные (1 файл: 409 Кб) .— Владимир : Владимирский государственный университет имени Александра Григорьевича и Николая Григорьевича Столетовых (ВлГУ),			
<b>Крупнов, Виктор Николаевич.</b> Практикум по переводу с английского языка на русский : учебное пособие для вузов / В. Н. Крупнов .— Москва : Высшая школа, 2006 .— 279 с. : табл. — (English : для высших учебных заведений) .— Библиогр.: с. 274-279 .— ISBN 5-06-004966-3.	2006	1	
<b>Хромова Т.И.</b> Обучение чтению, аннотированию и реферированию научной литературы на английском языке и подготовке презентаций [Электронный ресурс]: учебное пособие/— М.: Московский государственный технический университет имени Н.Э. Баумана,— 43с.—	2014		<a href="http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html">http://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785703840344.html</a>

## 7.2 Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети Интернет, необходимых для освоения дисциплины

ЭБС «Консультант студента» <http://www.studentlibrary.ru/>

ЭБС «IPRbooks» <http://www.iprbookshop.ru/>

ЭБС «Znanium» <http://www.znanium.com/>

ЭБС «БиблиоРоссика» <http://www.bibliorossica.com/>

ЭБС «Университетская библиотека ONLINE» <https://biblioclub.ru/>

## 7.3 Интернет-ресурсы

<http://www.study-english.info>

<http://www.mystudy.ru>

<http://www.homeenglish.ru/Grammar.htm>

<http://www.study.ru/support/handbook>

<http://www.grammar.sourceword.com>

<http://www.native-english.ru/grammar>

<http://www.multitran.ru>

<http://www.lingvo.ru/lingvo>

<http://www.translate.ru>

<https://www.youtube.com/watch>

<http://www.english-easy.info/listening/>

<https://www.voaspecialenglish.com>.

## **8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ**

Для реализации данной дисциплины имеются специальные помещения для проведения занятий практического типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, а также помещения для самостоятельной работы. Практические/лабораторные работы проводятся в учебных аудиториях в соответствии с материально-техническим обеспечением кафедры ИЯПК, выпускающей кафедры и расписанием занятий.

Используемое лицензионное программное оборудование ABBYY Lingvo, Prompt.

Рабочую программу составил

 О. Н. Страктова

Рецензент

проф. кафедры профессиональной языковой  
подготовки ВЮИ ФСИН РФ, к.ф.н.,

 А.В. Подстрахова

Программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры ИЯПК

Протокол № 10 от 27.06 2019 года

Зав. кафедрой ИЯПК  Е. П. Марычева

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методической  
комиссии направления 22.03.01 «Материаловедение и технологии материалов»

Протокол № 1 от 30.08.19 года

Председатель комиссии  В. А. Кечин



**ЛИСТ ПЕРЕУТВЕРЖДЕНИЯ  
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ**

Рабочая программа одобрена на 2020/2021 учебный год

Протокол заседания кафедры № 1 от 22.08.2020 года

Заведующий кафедрой Ф.А.Кич В.А.Кереев

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_

Рабочая программа одобрена на \_\_\_\_\_ учебный год

Протокол заседания кафедры № \_\_\_\_\_ от \_\_\_\_\_ года

Заведующий кафедрой \_\_\_\_\_